

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THỊ XÃ SƠN TÂY,
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 49/2021/HS-ST

Ngày 25/5/2021

NHÂN DANH

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ SƠN TÂY, THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Hoàng Đức Ngọc.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Đào Huy Dương.

Bà Trần Thị Huệ.

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Tiến Dũng, Thư ký Tòa án nhân dân thị xã Sơn Tây, thành phố Hà Nội.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Sơn Tây tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Điền, Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 5 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân Thị xã Sơn Tây, thành phố Hà Nội, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 44/2021/TLST-HS ngày 19 tháng 4 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 42/2021/QĐXXST-HS ngày 10 tháng 5 năm 2021 đối với bị cáo:

1. PHÙNG NGỌC T, sinh ngày: 18 tháng 4 năm 1994; Giới tính: Nam; Nơi ĐKKHKT: Bản N, xã M, huyện Than Uyên, tỉnh Lai Châu; Nơi cư trú: Bản N, xã M, huyện Than Uyên, tỉnh Lai Châu; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 12/12; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Con ông: Phùng Chí L, sinh năm 1962; Con bà: Phan Thị H, sinh năm 1964; Vợ, con: Chưa có. Tiền sự: Có 01 tiền sự: Ngày 24/02/2017 bị Tòa án nhân dân thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai ra Quyết định áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở cai nghiện 18 tháng; Tiền án: Có 02 tiền án: Tại Bản án số 14/2019/HS-ST ngày

12/3/2019 của Tòa án nhân dân thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai xử phạt Phùng Ngọc T 08 (tám) tháng tù về tội “*Trộm cắp tài sản*”, bị cáo đã chấp hành xong hình phạt tù, ra trại ngày 21/8/2019, đã chấp hành xong phần án phí; Tại Bản án số:123/2019/HS-ST ngày 26/12/2019 của Tòa án nhân dân thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai xử phạt bị cáo Phùng Ngọc T 01 (một) năm tù về tội “*Trộm cắp tài sản*”, bị cáo đã chấp hành xong hình phạt tù, ra trại ngày 13/9/2020; Nhân thân: Ngày 25/4/2015, Tòa án nhân dân huyện Than Uyên xử phạt 01 năm tù về tội Trộm cắp tài sản (đã xóa án tích);

Bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 16/01/2021. Hiện bị cáo bị tạm giam tại Trại tạm giam số II, Công an thành phố Hà Nội.

Bị hại:

- Ông Phan Viết H, sinh năm: 1963.

Địa chỉ: Số 25/13 phố Chùa Thông, phường Sơn Lộc, thị xã Sơn Tây, thành phố Hà Nội;

Bị cáo Thành có mặt; ông H vắng mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Đầu tháng 01/2021, Phùng Ngọc M xuống nhà bác ruột là Phùng Chí M, sinh năm 1958, trú tại thôn 13, xã X, Phúc Thọ, Hà Nội chơi và xin ở nhờ để đi tìm việc làm. Do không tìm được việc làm, không có tiền ăn tiêu nên T đã nảy sinh ý định lên thị xã Sơn Tây để trộm cắp tài sản. Khoảng 02 giờ ngày 16/01/2021, Phùng Ngọc T dùng điện thoại Iphone 6S Plus của mình gọi đến tổng đài taxi Sơn Tây thuê xe chở lên thị xã Sơn Tây. Khi đến ngõ 13 phố Chùa Thông, Sơn Lộc, Sơn Tây, Hà Nội thì T xuống xe thanh toán tiền xe hết 80.000 đồng rồi đi bộ lang thang vào trong ngõ. Khi Thành đi ngang qua nhà nghỉ H tại số 25/13 phố C, Sơn Lộc, Sơn Tây, Hà Nội phát hiện ông Phan Viết H, sinh năm 1963 – chủ nhà nghỉ đang nằm ngủ trên ghế tại sảnh nhà nghỉ và trước mặt ông H có để 01 điện thoại di động nhãn hiệu Vivo 7 Plus

màu vàng, lắp sim số 0966335926 đang cắm dây sạc pin. Quan sát thấy không có ai Thành đi lại gần và dùng tay phải lấy trộm chiếc điện thoại trên cất vào túi quần bên phải đang mặc rồi rời khỏi nhà nghỉ H ra bắt taxi về nhà bác ở xã X, Phúc Thọ, Hà Nội và đi ngủ.

Đến 06 giờ 00 phút ngày 16/01/2021, khi ngủ dậy, ông Phan Viết H phát hiện bị mất trộm điện thoại di động nên đã kiểm tra dữ liệu camera trong nhà nghỉ thì phát hiện 01 thanh niên đã trộm cắp tài sản của mình. Ông H dùng một chiếc điện thoại khác lắp sim số 0888218152 gọi vào số điện thoại 0966335926 trong điện thoại Vivo 7 Plus đã bị mất không có ai trả lời, ông H đã để lại tin nhắn với nội dung: ai nhặt được điện thoại cho tôi xin chuộc lại với số tiền 3.000.000 đồng vì tôi cần danh bạ trong điện thoại.

Khi T ngủ dậy kiểm tra điện thoại Vivo 7 Plus vừa trộm được phát hiện điện thoại có mật khẩu, T tháo sim điện thoại Vivo ra và lắp vào điện thoại Iphone 6S của mình thì nhận được tin nhắn với nội dung: xin chuộc lại điện thoại với số tiền 3.000.000 đồng. Thấy vậy, T đồng ý và hai bên hẹn đến nhà nghỉ H tại số 25/13 phố C, Sơn Lộc, Sơn Tây, Hà Nội để giao dịch.

Sau khi trao đổi thống nhất với ông H xong T gọi điện thoại cho anh Quách Mạnh L, sinh năm 1993, trú tại: Tổ dân phố 2, TH, Sơn Tây, Hà Nội là lái xe taxi hãng Sơn Tây mà T mới quen nhờ L đến chở T đi có việc. Khi L đến cổng nhà ông M thì T đưa cho L01 điện thoại di động Vivo 7 Plus và thuê L mang đến nhà nghỉ H tại địa chỉ số 25/13 Chùa Thông, Sơn Lộc, Sơn Tây, Hà Nội giao cho ông Phan Viết H và nhận 3.000.000 đồng mang về cho Thành.

Khi anh L đến nhà nghỉ H đưa điện thoại trên cho ông H thì bị tổ công tác Công an phường Sơn Lộc đến kiểm tra, mời về trụ sở giải quyết. Tại cơ quan Công an anh L thành khẩn khai báo, phối hợp với cơ quan Công an và ông H đã đưa cho anh L 3.000.000 đồng để anh L mang về giao cho Phùng Ngọc T. Khi anh L vừa đưa 3.000.000 đồng cho T tại trước cửa xe taxi của mình thì bị tổ công tác Công an

phường Sơn Lộc ập đến kiểm tra, lập biên bản thu giữ tang vật và đưa tất cả về trụ sở Công an phường Sơn Lộc, Sơn Tây để làm việc.

Tang vật thu giữ:

+ 01 chiếc điện thoại di động Vivo 7 Plus màu vàng viền màu đen, số Imei 1: 866072038497170, Imei 2: 866072038497162, lắp sim số 0966335926 và 0839515590;

+ 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6S Plus màu vàng, số Imei: 355737073248104, lắp sim số: 0867747248;

+ số tiền 3.000.000 đồng;

+ 01 chiếc áo khoác nam có khóa kéo màu đen, trên áo có dòng chữ: JGWANLOLLECTIN, size XL;

+ 01 túi đeo chéo, màu đỏ, trên túi có in chữ: supreme;

+ 01 chiếc mũ lưỡi trai, màu trắng có in chữ: fama pro;

+ 01 chiếc USB nhãn hiệu kingston 2GB màu sơn xanh có dữ liệu Camera ghi nội dung sự việc Phùng Ngọc T trộm cắp tài sản.

Ngày 22/1/2021, Hội đồng định giá trong tổ tụng hình sự thị xã Sơn Tây có Bản kết luận định giá số 03/HĐĐG-TCKH xác định giá trị tài sản Phùng Ngọc T trộm cắp là: 3.000.000 đồng (Ba triệu đồng).

Tại Cơ quan điều tra, Phùng Ngọc T đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình.

Quá trình điều tra làm rõ: ông Phùng Chí M và anh Quách Mạnh L không đồng phạm với Phùng Ngọc T về tội Trộm cắp tài sản nên Cơ quan điều tra không đặt vấn đề xử lý đối với ông M và anh L;

Đối với ông Phan Viết H biết rõ tài sản bị trộm cắp và chủ động trao đổi với Phùng Ngọc T để chuộc lại điện thoại với số tiền 3.000.000 đồng, Thành không ép buộc ông H phải chuộc lại tài sản. Ông H đã chủ động đưa tiền cho L đến gặp T để làm rõ vụ án trộm cắp tài sản. Cơ quan điều tra xác định hành vi nhận 3.000.000

đồng của T không cấu thành tội phạm Cường đoạt tài sản nên không xem xét xử lý T về hành vi này.

Đối với chiếc điện thoại di động Vivo 7 Plus màu vàng, lắp sim số 0966335926 và 0839515590 cùng với số tiền 3.000.000 đồng là tài sản hợp pháp của ông Phan Viết H. Ông H có đơn xin lại tài sản, xét thấy việc trả lại tài sản cho người bị hại không ảnh hưởng đến bản chất vụ án nên ngày 04/02/2021 và ngày 18/03/2021, Cơ quan CSĐT Công an TX Sơn Tây đã ra Quyết định xử lý vật chứng trao trả lại cho ông H.

Về dân sự: Sau khi nhận lại tài sản ông H không có yêu cầu đề nghị gì về dân sự và yêu cầu cơ quan điều tra xử lý nghiêm hành vi trộm cắp tài sản của Phùng Ngọc T.

Tại bản Cáo trạng số: 45/CT-VKS ngày 14/4/2021 của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Sơn Tây đã truy tố bị cáo Phùng Ngọc T ra trước Tòa án nhân dân thị xã Sơn Tây để xét xử về tội Trộm cắp tài sản theo quy định tại điểm g khoản 2 Điều 173 BLHS.

Tại phiên tòa hôm nay bị cáo Phùng Ngọc T đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như trên. Phùng Ngọc T ăn năn và xin lỗi bị hại về hành vi phạm tội của mình đề nghị Hội đồng xét xử xem xét để giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo sớm được trở về lao động hòa nhập xã hội.

Đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố tại phiên tòa vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố hành vi của bị cáo Phùng Ngọc T đủ yếu tố cấu thành Trộm cắp tài sản theo quy định tại điểm g khoản 2 Điều 173 BLHS. Đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng điểm g khoản 2 Điều 173, khoản s,h khoản 1, khoản 2 Điều 51, xử phạt Phùng Ngọc T từ 24 đến 30 tháng tù;

Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo

Về vật chứng:

+ 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6S Plus màu vàng, số Imei: 355737073248104, lắp sim số: 0867747248 đây là điện thoại bị cáo dùng để liên lạc

với ông H để trao đổi về việc chuộc lại tài sản, không liên quan đến hành vi phạm tội nên cần trả lại cho bị cáo;

+ 01 chiếc áo khoác nam có khóa kéo màu đen, trên áo có dòng chữ: JGWANLOLLECTIN, size XL; 01 túi đeo chéo, màu đỏ, trên túi có in chữ: supreme, 01 chiếc mũ lưỡi trai, màu trắng có in chữ: fama pro: Đây là các tang vật liên quan đến hành vi trộm cắp tài sản của T, không còn giá trị sử dụng nên cần tịch thu tiêu hủy;

+ 01 chiếc USB nhãn hiệu kingston 2GB màu sơn xanh có dữ liệu Camera ghi nội dung sự việc Phùng Ngọc T trộm cắp tài sản: Đây là tài liệu có giá trị chứng minh hành vi phạm tội của T nên cần bảo lưu cùng với hồ sơ vụ án.

Về dân sự: Do bị hại không có yêu cầu nên không xem xét giải quyết.

Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thị xã Sơn Tây, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thị xã Sơn Tây, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, những người tham gia tố tụng không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Về hành vi phạm tội của bị cáo Phùng Ngọc T nhận thấy:

Tại phiên tòa, bị cáo khai nhận hành vi phạm tội của mình đúng như nội dung bản Cáo trạng đã nêu. Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang, các lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của người làm chứng, bị hại và phù hợp với các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, thể hiện:

Khoảng 02 giờ ngày 16 tháng 01 năm 2021, tại Nhà nghỉ H ở địa chỉ số 25/13 phố Chùa Thông, phường Sơn Lộc, thị xã Sơn Tây, thành phố Hà Nội, Phùng Ngọc T đã có hành vi lén lút chiếm đoạt 01 chiếc điện thoại nhãn hiệu Vivo 7 Plus màu vàng, lắp sim số 0966335926 và 0839515590 của ông Phạm Viết H. Tại Bản kết luận định giá số 03/HĐĐG-TCKH của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự thị xã Sơn Tây xác định giá trị chiếc điện thoại Vivo 7 Plus màu vàng là tài sản Phùng Ngọc T trộm cắp là: 3.000.000 đồng (Ba triệu đồng). Bị cáo thực hiện hành vi phạm tội khi có 02 tiền án chưa được xóa án tích, tại Bản án số:123/2019/HS-ST ngày 26/12/2019 của Tòa án nhân dân thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai xử phạt bị cáo Phùng Ngọc T 01 (một) năm tù về tội “*Trộm cắp tài sản*” với tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự tái phạm nên trong vụ án này hành vi phạm tội của bị cáo thuộc trường hợp tái phạm nguy hiểm theo quy định tại điểm b khoản 2 Điều 53 BLHS.

Như vậy, Hội đồng xét xử có đủ căn cứ xác định hành vi của bị cáo Phùng Ngọc T phạm vào tội Trộm cắp tài sản theo quy định tại điểm g khoản 2 Điều 173 BLHS. Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Sơn Tây truy tố bị cáo Phùng Ngọc T về tội trên là đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

Đối với việc ông Phan Viết H biết rõ tài sản bị trộm cắp và chủ động trao đổi với Phùng Ngọc T để chuộc lại điện thoại với số tiền 3.000.000 đồng, T không ép buộc ông H phải chuộc lại tài sản. Ông H đã chủ động đưa tiền cho L đến gặp T để làm rõ vụ án trộm cắp tài sản. Cơ quan điều tra xác định hành vi nhận 3.000.000 đồng của T không cấu thành tội phạm Cường đoạt tài sản nên không xem xét xử lý T về hành vi này do vậy Hội đồng xét xử không xem xét.

[3] Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, gây ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh trật tự gây bức xúc trong dư luận quần chúng nhân dân tại địa phương, xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản của công dân được pháp luật bảo vệ. Bị cáo có nhân thân xấu, nhiều lần bị xử lý hình sự về tội trộm cắp tài sản nhưng vẫn thực hiện hành vi phạm tội thể hiện sự coi thường pháp luật. Do đó cần cách ly bị cáo khỏi đời sống xã hội một thời gian để giáo dục riêng và phòng ngừa chung.

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo thực hiện hành vi phạm tội thuộc trường hợp tái phạm nguy hiểm theo quy định tại điểm b khoản 2 Điều 53 BLHS tuy nhiên đây là tình tiết định tội nên bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo quy định tại khoản 2 Điều 52 BLHS.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại Cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, hành vi phạm tội của bị cáo gây thiệt hại không lớn; bị cáo có ông ngoại là người có công với cách mạng, từng được tặng thưởng Huân chương Kháng chiến hạng nhất vì có công lao trong cuộc kháng chiến chống Mỹ, cứu nước nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s, h khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự;

[4] Về hình phạt bổ sung: Bị cáo Phùng Ngọc T không có tài sản riêng, không có công việc, thu nhập ổn định nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[5] Về xử lý vật chứng:

Đối với 01 chiếc điện thoại di động Vivo 7 Plus màu vàng viền màu đen, số Imei 1: 866072038497170, Imei 2: 866072038497162, lắp sim số 0966335926 và 0839515590 và số tiền 3.000.000 đồng là tài sản hợp pháp của ông Phan Viết H. Ông H có đơn xin lại tài sản, xét thấy việc trả lại tài sản cho người bị hại không ảnh hưởng đến bản chất vụ án nên ngày 04/02/2021 và ngày 18/03/2021, Cơ quan CSĐT Công an TX Sơn Tây đã ra Quyết định xử lý vật chứng trao trả lại cho ông H nên HĐXX không xem xét.

Đối với 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6S Plus màu vàng, số Imei: 355737073248104, lắp sim số: 0867747248 đây là tài sản của bị cáo T không liên quan đến việc thực hiện hành vi phạm tội nên cần trả lại cho bị cáo.

Đối với các vật chứng: 01 chiếc áo khoác nam có khóa kéo màu đen, trên áo có dòng chữ: JGWANLOLLECTIN, size XL; 01 túi đeo chéo, màu đỏ, trên túi có in chữ: supreme; 01 chiếc mũ lưỡi trai, màu trắng có in chữ: fama pro: Là các vật dụng liên quan đến việc thực hiện hành vi phạm tội, không còn giá trị sử dụng nên cần tịch thu, tiêu hủy.

+ 01 chiếc USB nhãn hiệu kingston 2GB màu sơn xanh có dữ liệu Camera ghi nội dung sự việc Phùng Ngọc T trộm cắp tài sản có giá trị chứng M cần tiếp tục bảo lưu trong hồ sơ vụ án.

[6] Về dân sự:

Bị hại là ông Phan Viết H đã nhận lại tài sản, không có yêu cầu gì về dân sự nên HĐXX không xem xét.

[7] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Phùng Ngọc T phạm tội: Trộm cắp tài sản.

Áp dụng điểm g khoản 2 Điều 173, điểm s,h khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38 Bộ luật hình sự 2015, xử phạt: Phùng Ngọc T 02 (hai) năm tù. Thời hạn tù được tính từ ngày 16/01/2021.

2. Về vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự, Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự:

Trả lại cho bị cáo Phùng Ngọc T: 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6S Plus màu vàng, số Imei: 355737073248104, lắp sim số: 0867747248;

Tịch thu, tiêu hủy: 01 chiếc áo khoác nam có khóa kéo màu đen, trên áo có dòng chữ: JGWANLOLLECTIN, size XL; 01 túi đeo chéo, màu đỏ, trên túi có in chữ: supreme; 01 chiếc mũ lưỡi trai, màu trắng có in chữ: fama pro;

(Theo Biên bản giao nhận vật chứng lập ngày 19 tháng 4 năm 2021 giữa Công an thị xã Sơn Tây và Chi cục Thi hành án hình sự Công an thị xã Sơn Tây)

Bảo lưu kèm hồ sơ vụ án: 01 chiếc USB nhãn hiệu kingston 2GB màu sơn xanh có dữ liệu Camera ghi nội dung sự việc Phùng Ngọc T trộm cắp tài sản;

3. Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 135; khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và xử dụng án phí và lệ phí Tòa án, bị cáo Phùng Ngọc T phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

4. *Quyền kháng cáo:* Áp dụng Điều 331; Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Bị hại vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày bản án, quyết định được tổng đạt, niêm yết hợp lệ.

Nơi nhận:

- Toà án nhân dân TP Hà Nội;
- Viện KSND TX Sơn Tây;
- Công an TX Sơn Tây;
- Chi cục THADS TX Sơn Tây;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ.

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Hoàng Đức Ngọc

